



Decizia nr. 295 din 08.05.2018
privind somarea S.C. ANTENA TV GROUP S.A.
București, Bd. Ficusului nr. 44A, et. 4A, zona 2, sector 1
CUI 1599030
Fax: 021/203.02.45; 203.03.57; 208.74.97

- pentru postul de televiziune ANTENA 1
București, Bd. Dimitrie Pompeiu, nr. 9-9A, clădirea 16, sect. 2

Întrunit în ședință publică în ziua de 08 mai 2018, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul de monitorizare, precum și reclamația înregistrată la C.N.A. sub nr. 9747/14.11.2017 cu privire la emisiunea „Chefi la cuțite” difuzată în 13.11.2017 de postul ANTENA 1.

Postul de televiziune ANTENA 1 aparține radiodifuzorului S.C. ANTENA TV GROUP S.A. (licența audiovizuală nr. S-TV 03.9/19.12.1995 și decizia de autorizare nr. 169.4-2/22.11.2016).

În urma dezbatelor ce au avut loc după analizarea raportului de monitorizare și a vizionării imaginilor, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. ANTENA TV GROUP S.A. a încălcat prevederile art. 18 lit. b) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Potrivit dispozițiilor invocate, nu pot fi difuzate în intervalul orar 06.00-23.00 producții care prezintă scene de sex, limbaj sau comportament trivial, vulgar sau obscen.

Postul de televiziune Antena 1 a difuzat în data de 13.11.2017, **în intervalul orar 20:00-23:00**, emisiunea Chefi la cuțite. Genul programului: Reality Show, cu marcaj: AP (Următorul program poate fi vizionat de copiii în vârstă de până la 12 ani numai cu acordul sau împreună cu părinții ori familia).

Prezentatoare: Gina Pistol.

Chefi: Florin Dumitrescu, Sorin Bontea și Cătălin Scărlătescu.

Membrii Consiliului au constatat că ediția difuzată în ziua de 13.11.2017 au avut un conținut vulgar, aceasta fiind transmisă într-un interval orar necorespunzător și cu o încadrare greșită în raport de conținutul ei, fapt de natură a prejudicia minorii.

Redăm din raportul de monitorizare:

- Pe parcursul emisiunii au fost folosite următoarele cuvinte și expresii:
(Rep.59:16, sel.13-19) Florin Dumitrescu: Muncesc ca prostul...
(Rep.59:35, sel.13-19) Florin Dumitrescu: Du-te dracu.
(Rep.00:05, sel.13-20) Sorin Bontea: Dar ce, noi suntem mai proști?
(Rep.00:06, sel.13-20) Cătălin Scărlătescu: Dreacu să fiți voi de leprele dracu, mai taci din gură!

- (Rep.00:48, sel.13-20) Sorin Bontea: Ce mama dracu ați făcut, mă, voi?
- (Rep.04:10, sel.13-20) Florin Dumitrescu: Gina, hai te rog, schimbă proba așa, te rog! Te rugăm, fă o magie să dispară alea, da... nu desert, dă-o dracu!
- (Rep.05:36, sel.13-20) Sorin Bontea: Azi e belită!
- (Rep.05:38, sel.13-20) Sorin Bontea: Azi e belită rău!
- (Rep.06:46, sel.13-20) Iuliana Sălăjan – Zâna (concurentă echipa mov): Am pus-o pentru că el și prezența lui, nu denotă nimic ușor.
- (Rep.08:04, sel.13-20) Cătălin Scărlătescu: Îi știu stilul, îl cunosc foarte bine, este al naibii de atent la detalii.
- (Rep.11:08, sel.13-20) Sorin Bontea: Dracu să te bați și cu mușchiul de vită și cu mielul!
- (Rep.16:40, sel.13-20) Monica Bartisch (concurentă echipa verde): Ce dracu să faci? Asta e!
- (Rep.18:15, sel.13-20) Florin Dumitrescu: Minutul 53, suntem în rahat, haideți!
- (Rep.19:24, sel.13-20) Sorin Bontea: Uitați-vă dracu la poza aia!
- (Rep.20:14, sel.13-20) Iuliana Sălăjan – Zâna (concurentă echipa mov): Să fie și rotunde, să fie și subțiri, să fie și pe dracu, să fie și pe lacu.
- (Rep.21:25, sel.13-20) Sorin Bontea: Lasă-l dracu de șofran!
- (Rep.21:31, sel.13-20) Sorin Bontea: Hai bă, Cătă, bă, dă-o dracu!
- (Rep.21:34, sel.13-20) Florin Dumitrescu: Muncesc ca prostul...
- (Rep.21:41, sel.13-20) Cătălin Scărlătescu: Dreacu să fiți voi de leprele dracu, mai taci din gură!
- (Rep.32:16, 32:17, sel.13-20) Cătălin Scărlătescu: Bă ești nebun? Ce dracu ai mă, mânca-l-ar nenea, mă?
- (Rep.32:20, 32:21, sel.13-20) Mihai Ionescu-Linguriță (concurentă echipa mov): Cel mai prost sunt chef, dar-s prostul tău și asta mă face ok.
- (Rep.32:24, sel.13-20) Cătălin Scărlătescu: Eh, ce faci, pe dracu faci!
- (Rep.32:57, sel.13-20) Sorin Bontea: Păi da, dar ăla e elementul principal la mine, ești nebun?
- (Rep.34:11, sel.13-20) Sorin Bontea: Ai un pistol, mă? Lasă mă! Ai un pistol mă să mă împușc?
- (Rep.34:22, sel.13-20) Sorin Bontea: Plus că e greu ca preparat să te bați cu celelalte două. E greu al naibii!
- (Rep.34:33, sel.13-20) Sorin Bontea: Hai pe spate, veniți încoace că deja mă apucă spumele!
- (Rep.37:38, sel.13-20) Sorin Bontea: Hai bă, Cătă, bă, dă-o dracu!
- (Rep.37:40, sel.13-20) Florin Dumitrescu: Muncesc ca prostul pe aici, sunt gata la timp și trebuie să mai stau un sfert de oră că vrei tu!
- (Rep.38:31, 38:32, sel.13-20) Cătălin Scărlătescu: Ce dracu te-ai apucat să-i faci așa la ulei, ești nebun?
- (Rep.39:47, sel.13-20) Sorin Bontea: Lasă-l dracu de șofran!
- (Rep.45:20, sel.13-20) Cătălin Scărlătescu: Dreacu să fiți voi de leprele dracu, mai taci din gură!
- (Rep.47:05, sel.13-20) Sorin Bontea: Și eu ce vrei să fac, mânca-ți-aș gura ta?
- (Rep.47:55, sel.13-20) Florin Dumitrescu: Du-te dracu, nu cred!
- (Rep.57:14, sel.13-20) Mihai Ionescu-Linguriță (concurentă echipa mov): Lasă mă, luați voi două farfurii de la mine, nebunilor!
- (Rep.59:06, 59:07, sel.13-20) Mihai Ionescu-Linguriță (concurentă echipa mov): Sunt numai incapabili acolo! Sunt nebuni?
- (Rep.01:19, sel.13-21) Cătălin Scărlătescu: Mă, ești nebun la cap?
- (Rep.01:20, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Să mor dacă i-ai făcut ceva!
- (Rep.05:41, sel.13-21) Angie Moisescu – Bad Angie (concurentă echipa mov): Acum am văzut-o, dracu să o ia, că nu mai pot, mă ia capul!

- (Rep.07:06, 07:10, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Du-te dracu, nu cred! Exact ce ziceam! Bă, cum dracu, mă?
- (Rep.07:27, sel.13-21) Sorin Bontea: Cum dracu vine asta?
- (Rep.10:07, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Bun, hai să vedem cum naiba se termină toată povestea asta, că una, una, una, nu e de bine!
- (Rep.10:14, sel.13-21) Voce bărbat: Deci nu cred că poate să fie strâns iar, ești nebun la cap?
- (Rep.10:22, sel.13-21) Angie Moiescu – Bad Angie (concurrent echipa mov): Fă, fir-ai a dracu, fii atentă la duel!
- (Rep.10:51, 10:54, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Vai de capul meu, băi, deci, băi, e dată dracu ziua asta, mă, n-ai cum! Bă, e dată dracu, n-ai cum!
- (Rep.11:26, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Să mor de nu arunc cartofii după tine și știi ce zic?
- (Rep.11:39, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Băăă, du-te mă dracu! N-ai mă cum, n-ai cum! N-ai bă cum, bă!
- (Rep.12:10, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Dă-te dracu că n-ai cum!
- (Rep.12:19, sel.13-21) Florin Dumitrescu: N-ai cum! Dă-te dracu, că n-ai cum!
- (Rep.12:30, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Dă-te dracu!
- (Rep.13:26, sel.13-21) Angie Moiescu – Bad Angie (concurrent echipa mov): Ai prins și tu glăscior, fir-ai al dracu să fii tu, ai prins tupeu!
- (Rep.14:18, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Al dracu mizerabil!
- (Rep.14:34, sel.13-21) Sorin Boantă: Mai dă-te dracu, mă!
- (Rep.15:21, sel.13-21) Voce femeie: Fir-ați ai dracu!
- (Rep.24:51, sel.13-21) Voce femeie: Hai, fir-ați ai dracu!
- (Rep.25:00, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Ca să vezi cât e de mizerabil Cătălin! Ca să prindă pe toată lumea la duel stă și se pune în genunchi mă, cu toată echipa.
- (Rep.25:49, sel.13-21) Angie Moiescu – Bad Angie (concurrent echipa mov): Da-ți-vă dracu să vă dați că ne-mpărțim!
- (Rep.25:53, sel.13-21) Florin Dumitrescu: N-are cum să bată azi o supă cremă, mă, mânca-ți-aș, cu o mizerie de cartof crud, n-are cum!
- (Rep.26:22, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Hai mă, lasă-mă mă, dă-te dracu, da... băi!
- (Rep.26:23, sel.13-21) Sorin Boantă: Dă-te dracu tu, băi, dar n-ai avut nici un gust în farfurie, dragul meu!
- (Rep.28:50, sel.13-21) Angie Moiescu – Bad Angie (concurrent echipa mov): Oricum ne duceam, dracu să ne ia!
- (Rep.32:59, sel.13-21) Florin Dumitrescu: S-a făcut liniște în platou, nu mai schelălăie Scărlătescu, nu mai urlă Bontea. Bă, ești nebun?
- (Rep.33:04, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Vezi bă că Dumnezeu e sus și nu ne lasă? Nu ne lasă, bă, fraiere!
- (Rep.33:06, sel.13-21) Cristian Olteanu – Berry (concurrent echipa verde): Ne ducem dracu la duel, iar.
- (Rep.35:07, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Deci nu mai plânge, dă-te dracu!
- (Rep.35:14, sel.13-21) Cătălin Scărlătescu: Stai mă puțin că oricum trebuia să intru cu cineva la duel. Ce, ești nebun?
- (Rep.37:56, sel.13-21) Florin Dumitrescu: Unde pleci mă? Arogantule! Cu cartoful tău crud, ai luat cinci voturi, zi mersi! Dă-te naiba, zi mersi!
- (Rep.39:20, sel.13-21) Mihai Ionescu-Linguriță (concurrent echipa mov): Băga-mi-aș!
- (Rep.41:40, sel.13-21) Voce bărbat: Ia uite-l pe Buccă, să moară mama!
- (Rep.41:51, sel.13-21) Angie Moiescu – Bad Angie (concurrent echipa mov): Ca la Paris faceți voi, mă, fir-ați ai dracu!

- (Rep.42:35, 42:36, sel.13-21) Iuliana Sălăjan – Zâna: Bă, ești nebun? Unde dracu sunt toate oalele, fratele meu?
- (Rep.42:42, sel.13-21) Iuliana Sălăjan – Zâna: Să-mi bag picioarele!
- (Rep.43:31, 43:33, 43:37, sel.13-21) Cristian Olteanu – Berry (concurrent echipa verde): Un nebun și jumătate. Cum dracu să combini tu, cartof dulce cu praz? Bă, ești dement? Sunt două gusturi total diferite, total opuse.
- (Rep.44:06, sel.13-21) Ionuț Chirițoiu – Macanache (concurrent echipa verde): M-am opărit, ești nebun?
- (Rep.51:48, sel.13-21) Loredana Ene (concurrent echipa mov): Așa rău îmi pare de ăștia verzi, jur! Ești nebun la cap?
- (Rep.54:18, sel.13-21) Ionuț Chirițoiu – Macanache (concurrent echipa verde): Am intimidat-o ca lumea așa, că și ea, kiwi, mă rog și ce dracu au dat ei pe acolo.
- (Rep.55:57, 55:58, sel.13-21) Angie Moiescu – Bad Angie (concurrent echipa mov): M-am tăiat ca proasta, să mor!
- (Rep.56:23, sel.13-21) Monica Bartisch (concurrent echipa verde): Băga-mi-aș piciorul, m-ai speriat, tu!
- (Rep.58:46, sel.13-21) Ionuț Chirițoiu – Macanache (concurrent echipa verde): Nu bă, bulangiule, e bun că și eu gătesc arăbește.
- (Rep.00:29, sel.13-22) Ionuț Chirițoiu – Macanache (concurrent echipa verde): Bă, bulangiule, miroase bine.
- (Rep.01:52, sel.13-22) Angie Moiescu – Bad Angie (concurrent echipa mov): Trebuie să învăț și eu dracu să fac plating.
- (Rep.02:57, sel.13-22) Ionuț Chirițoiu – Macanache (concurrent echipa verde): Numai mie nu mi se întâmplă asta, ești nebun?
- (Rep.03:00, sel.13-22) Ionuț Chirițoiu – Macanache (concurrent echipa verde): M-am opărit, ești nebun?
- (Rep.03:01, sel.13-22) Voce bărbat: Cum naiba?
- (Rep.03:10, sel.13-22) Ionuț Chirițoiu – Macanache (concurrent echipa verde): Mamă, ce-am făcut aici, ești prost?
- (Rep.34:03, sel.13-22) Voce bărbat: Bă, ești nebun?
- (Rep.36:50, sel.13-22) Mirel Ilieș – Buccă (concurrent echipa verde): Am belit-o!
- (Rep.37:35, sel.13-22) Cristian Olteanu – Berry (concurrent echipa verde): Bă, ești nebun, deja suntem patru aici, mă?
- (Rep.47:00, sel.13-22) Mihai Ionescu-Linguriță (concurrent echipa mov): Când am luat șase la chimie mi-a făcut mama tort, ce dracu!
- (Rep.49:30, sel.13-22) Sorin Bontea: Budincă de cartofi? Cum dracu le scoateți mă, budincă de cartofi?
- (Rep.49:34, 49:37, sel.13-22) Cristian Olteanu – Berry (concurrent echipa verde): Fir-ai al dracu de nenorocit, ce faci mă, tâmpitule?
- (Rep.50:04, sel.13-22) Cosmin Ailincă (concurrent echipa verde): Greu mânca-ți-aș, greu!
- (Rep.50:44, sel.13-22) Samir Fareș - Habibi (concurrent echipa verde): Te simți prost. Stai și te gândești, băi, bine c-am venit la emisiunea asta să mă fac naiba de râs la televizor.
- (Rep.56:22, sel.13-22) Cătălin Scărlătescu: Băga-mi-aș, las-o!
- (Rep.57:26, sel.13-22) Sorin Boantă: Băi nene, cu ce am greșit, mă, eu în lumea asta, să moară mă-sa!
- (Rep.57:29, sel.13-22) Cătălin Scărlătescu: Linguriță, lua-te-ar toți dracii, să te ia! Din cauza ta stau cu inima la gât.”

Membrii Consiliului au constatat că ediția emisiunii „Chefi la cuțite” din 13.11.2017, care a avut un conținut vulgar, de natură a prejudicia dezvoltarea minorilor, a fost transmisă între orele 20:00-23:00, ceea ce contravine prevederilor art. 18 lit. b) din Codul audiovizualului.

Potrivit dispozițiilor invocate, nu pot fi difuzate în intervalul orar 06.00-23.00 producții care prezintă scene de sex, limbaj sau comportament trivial, vulgar sau obscen.

Astfel, în raport de conținutul exemplificat mai sus și de prevederile legale invocate, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul nu a respectat obligația prevăzută în sarcina sa de a ține seama de alegerea unui interval orar de difuzare corespunzător, ceea ce a avut drept consecință nerespectarea reglementărilor privind protecția minorilor în cadrul serviciilor de programe.

Criteriile în funcție de care se clasifică programele difuzate au drept scop asigurarea protecției minorilor, obligație nerespectată de radiodifuzor, avându-se în vedere intervalul orar de difuzare (20.00-23.00) și încadrarea atribuită (AP) ediției analizate, în condițiile în care aceasta a avut un conținut trivial, de natură a prejudicia minorii, care au avut acces la vizionarea lor.

Membrii Consiliului consideră că radiodifuzorii au obligația ca, atunci când aleg să difuzeze un program, să țină cont de criteriile de clasificare prevăzute expres de Codul audiovizualului, astfel încât copiii aflați la vârste la care nu au încă suficient discernământ și nu dețin destule informații și cunoștințe, să nu considere că utilizarea unui limbaj licențios, trivial poate reprezenta un model firesc de viață.

Având în vedere nevoia de protecție și de îngrijire specială a copiilor, generată de lipsa acestora de maturitate fizică și intelectuală, Consiliul, în calitate sa de garant al interesului public, consideră că nerespectarea de către radiodifuzor a prevederilor legale în materia protecției copiilor este de natură să afecteze dezvoltarea fizică, mentală și morală a acestora.

Față de aceste aspecte, ținând cont de criteriile de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, propunerea de sancționare a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art. 91 alin. (1) și (3) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1. Radiodifuzorul S.C. TV ANTENA 1 S.A. (licența audiovizuală nr. S-TV 03.9/19.12.1995 și decizia de autorizare nr. 169.4-2/22.11.2016 pentru postul de televiziune ANTENA 1) se sancționează cu somație publică pentru încălcarea prevederilor art. 18 lit. b) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3. Potrivit dispozițiilor art. 93¹ alin. (1) și (2) din Legea nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat postul ANTENA 1 cu somație publică, întrucât emisiunea „Chefi la cuțite” din 13.11.2017, care a avut un conținut trivial, de natură a prejudicia dezvoltarea minorilor, au fost transmise într-un interval orar necorespunzător, fiind încălcate prevederile art. 18 din Codul audiovizualului.

Potrivit dispozițiilor invocate, nu pot fi difuzate în intervalul orar 06.00-23.00 producțiile care prezintă scene de sex, limbaj sau comportament trivial, vulgar sau obscen.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

LAURA GEORGESCU

Întocmit, Serviciul juridic și reglementări,

Șef serviciu, Dumitru Ciobanu